

A fordítás csupán tájékoztató jellegű – jogi értelemben kizárólag az angol és a francia nyelvű verziók kötelező érvényűek

Állatok szállítása

A jelen Szabályzat az Eurotunnel Általános szállítási feltételeinek kiegészítését képezi.

<http://www.eurotunnel.com>

A jelen Szabályzat rendelkezéseinek betartása mellett Állatot tilos szállítani az Eurotunnel Szerelvényein.

1. **Meghatározások**

Tulajdonos: olyan Ügyfél, aki az Állat gazdája, felelőse, illetve felügyelője az Eurotunnel termináljain belül és a Szállítás során.

Állat: kutya, macska, gőrény vagy más élő állat, így például házi lóféle (ló, póni, szamár, öszvér), rágcsálók, nyulak, madarak (kivéve baromfik), gerinctelenek, kétlábúak és hüllők, méhek és a poszméhek, puhatestűek, rákfélék és vízi díszállatok.

Állatokra vonatkozó szabályok: az Európai Unió, Franciaország, illetve az Egyesült Királyság által kibocsátott, az Állatok szállítására vonatkozó hatályos szabályozás és jogszabály, illetve az Eurotunnel vagy más illetékes hatóság által kibocsátott bármely előírás vagy szabályzat, különösen: Az élő állatok kereskedelmi szállításáról szóló 1/2005/EK Tanácsi rendelet; a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú mozgásáról szóló 576/2013/EU Tanácsi rendelet; az állatok Európai Unión belüli mozgatásáról és az Unióba történő behozataláról szóló 92/65 Irányelv; valamint az Egyesült Királyság kedvtelésből tartott állatok utaztatásáról szóló „UK Pet Travel Scheme (Pilot Arrangement) (England)” rendelete.

2. **Tárgyi hatály**

- 2.1 Az Állatok szállítását az Eurotunnel Általános szállítási feltételei, a jelen Szabályzat, valamint Állatokra vonatkozó egyéb szabályozások szabályozzák.
- 2.2 Az Állatok szállítása az Eurotunnel teherszállító Szerelvényein nem engedélyezett.
- 2.3 Az Állatok szállítása az Eurotunnel személyszállító Szerelvényein kizárólag az Eurotunnel előzetes és kifejezett engedélyével lehetséges.
- 2.4 A Tulajdonos köteles az Állatok szállítására vonatkozó összes okmányt és engedélyt beszerezni, valamint az Állatokra vonatkozó szabályok betartásáról gondoskodni.
- 2.5 A jelen Szabályzat egyetlen rendelkezése sem módosítja és helyettesíti az Eurotunnel Általános szállítási feltételeinek rendelkezéseit.

- 2.6 Az Európai Unió tagállamai között **személyenként legfeljebb öt** Állat szállítható, kivéve ha a Tulajdonos versenyen, bemutatón vagy sportrendezvényen vesz részt. Ennél több állat Szállítása tilos, kivéve ha a Tulajdonos igazolni tudja az ilyen rendezvényen való részvételét.
- 2.7 Az olyan Ügyfél, aki Állatokat értékesítés, új tulajdonosnak való átadás vagy bármely más kereskedelmi cél (különösen örökbefogadás vagy állatmentés) miatt szállít, **köteles a Balai Irányelv (92/65 Irányelv) és az Állatokra vonatkozó más szabályozások rendelkezéseinek megfelelni.**
- 2.8 **Állatok szállítása orvosi kutatás, laboratóriumi vizsgálat vagy vágóhídi feldolgozás céljából tilos.**

3. A Tulajdonos kötelezettségei

- 3.1 A Tulajdonos köteles:
- 3.1.1 az Eurotunnelt értesíteni az Állat Szállításáról a foglalás pillanatában, vagy bejelenteni az Állatot az Eurotunnel franciaországi terminálján található állatellenőrzési ponton („Pet Control Point” / „Point de Contrôle Animal”);
- 3.1.2 az Eurotunnel által az Állatok szállítására kiszabott díjtételt megfizetni; valamint
- 3.1.3 az Állatokra vonatkozó összes szabályt betartani.
- 3.2 Az Állat biztonságáról, testi épségéről, gondozásáról, kényelméről és viselkedéséről minden időben kizárólag és egyedül a Tulajdonos köteles gondoskodni.
- 3.3 Az Állatnak a Tulajdonos Járművén belül kell maradnia (kivéve ha az Eurotunnel engedélyezi a Jármű elhagyását), biztonságban kell lennie, valamint a Tulajdonos folyamatosan felügyelete alatt kell állnia.
- 3.4 Macskákat és görényeket erre a célra szolgáló, jól zárható szállítókosárban vagy -ketrecben kell szállítani.
- 3.5 Kutyákat nyakörvvel és pórázzal ellátva kell szállítani.
- 3.6 A Tulajdonos köteles arról gondoskodni, hogy az Állatok ne szennyezzék be és ne rongálják meg az Eurotunnel termináljait és Szerelvényeit. Az Eurotunnel a termináljain az Állatoknak elkülönített részt alakított ki. A Tulajdonos feladata az Állata által beszennyezett területeket feltakarítani.

Házi lófélék szállítása

- 3.7 A lóféléket szállító Járművek vezetői kötelesek:
- 3.7.1 rendelkezni a közúti járművekre vonatkozó érvényes jóváhagyási igazolással az 1/2005/EK Rendelet 18(2) szakaszában foglaltak szerint; vagy
- 3.7.2 amennyiben a Járműveknek nem kell rendelkezniük a fent jelzett igazolással, kötelesek a Jármű gyártói okmányának birtokában lenni, mely igazolja, hogy a Jármű megfelel a szellőzés

követelményeinek az 1/2005/EK Rendelet 1. függelékében szereplő VI. fejezet 3.2. bekezdésében foglaltak szerint.

- 3.8 A foglalás kizárólag a fentiekben jelzett okmányok másolatának kézhezvételét követően fogadható el.
- 3.9 A Tulajdonos köteles gondoskodni az Eurotunnel által kibocsátott, a lófélék szállítására vonatkozó feltételek teljesüléséről, a lófélék szállítására kijelölt szállítóiról, valamint az Állatokra vonatkozó összes szabály betartásáról. Erről bővebben az Eurotunnel weboldalán (www.eurotunnel.com) olvashat [lovak szállítása].

Állatok szállítása az Egyesült Királyságba

- 3.10 **Kedvtelésből tartott állatok** A Tulajdonosok **kötelesek** minden kutyát, macskát, illetve házi görényt az összes szükséges okmánnyal együtt az Eurotunnel személyzetének bemutatni az Eurotunnel franciaországi terminálján található állatellenőrző ponton („Pets Control Point” / „Point de Contrôle Animal”). **Az állatellenőrző ponton meg nem jelenő Tulajdonos számára az utazás tilos.**
- 3.11 **Az értékesítésre, átadásra (vagy más kereskedelmi célra) kerülő állatok esetében** A Tulajdonosok (az Egyesült Királyság 1974-ben elfogadott, a veszettség elleni küzdelemről szóló rendeletének* értelmében felhatalmazott szállítókat vagy ügynököket is ideértve) az Eurotunnel személyzete részére kötelesek bejelenteni az Eurotunnel franciaországi terminálján található állatellenőrző ponton („Pets Control Point” / „Point de Contrôle Animal”), hogy Állatot szállítanak, továbbá bemutatni a fuvarokmányt [ID 11] vagy a behozatali engedélyt. (* „Rabies (Importation of dogs, cats and other mammals) Order 1974 for the transport of animals into quarantine in the UK”)

4. Jogsabályi megfelelés

- 4.1 Az Eurotunnel jogában áll a Szállítást megtagadni, amennyiben:
- 4.1.1 a Tulajdonos nem tartja be a jelen Szabályzat és az Állatokra vonatkozó szabályok előírásait;
- 4.1.2 az Állat nem alkalmas ilyen utazásra, illetve veszélyt vagy kellemetlenséget okozhat a többi Utasra, Állatra vagy a személyzetre nézve.
- 4.2 Ha az Eurotunnel úgy ítéli meg, hogy valamely Állat nem felel meg a jelen Szabályzat rendelkezéseinek vagy az Állatokra vonatkozó szabályok előírásainak, a Tulajdonos köteles az Állatot haladéktalanul eltávolítani az Eurotunnel termináljáról. Az Eurotunnel nem tartozik felelősséggel a Tulajdonosnál esetleg felmerülő költségekért, amennyiben az Eurotunnel megtagadja a Szállítást. Kizárólag a Tulajdonos állja a Szállítás megtagadásával kapcsolatos költségeket, különösen az okmányok kiállításának és az Állat karanténban tartásnak költségeit, az eljárási díjakat, valamint minden más költséget és eljárási díjat.

5. Visszatérítések

5.1 Azon Állatok részére kiállított Jegyek, amelyek végül nem utaztak, visszatéríthetők az Eurotunnel kizárólagos döntése függvényében.

6. Felelősség és annak kizárása

6.1 Az Eurotunnel nem tartozik semmilyen felelősséggel késés esetén, illetve a Tulajdonos vagy valamely harmadik fél által állt bármely olyan költség vagy kiadás kapcsán, amely a jelen Szabályzat vagy az Állatokra vonatkozó szabályok be nem tartása miatt merült fel.

6.2 A Tulajdonos az Eurotunnelt kártalanítja a Szerelvények minden olyan késéséből, illetve az Eurotunnel vagy harmadik felek vagyontárgyainak minden olyan károsodásából eredő költségekért, amelyek a jelen Szabályzat vagy az Állatokra vonatkozó szabályok be nem tartásából merülnek fel.

6.3 Az Eurotunnel nem tartozik semmilyen felelősséggel a Tulajdonos, szállító, ügynök vagy az Állatok szállításában érintett bármely más személy felé bármely olyan közvetett vagy közvetlen veszteség, költség vagy kiadás kapcsán, amely a jelen Szabályzat vagy az Állatokra vonatkozó szabályok be nem tartásából merül fel.

7. Összefoglalás Az alábbi táblázat felsorolja a személyszállító Szerelvényeken szállítható Állatokat, valamint a rájuk vonatkozó utazási feltételeket

Állatok kategóriái	Utazási feltételek* <i>(*Csak tájékoztatási célra. A Tulajdonos kizárólagos felelőssége az Állatokra vonatkozó szabályok és az Eurotunnel Szabályzatának betartása.)</i>	Személyszállító Szerelvényeken szállíthatók
Kedvtelésből tartott állatok: kutyák, macskák, görények	- UK Pet Travel Scheme (mikrochip, oltás, útlevél) - 576/2013/EU Rendelet	IGEN
Értékesítésre, új tulajdonosnak történő átadásra, vagy bármely más kereskedelmi célra (különösen örökbefogadásra és állatmentésre) szánt kutyák, macskák és görények	- 92/65 Irányelv (Balai Irányelv)	IGEN
Kedvtelésből tartott egyéb állatok: rágcsálók, nyulak, madarak (kivéve baromfik), gerinctelenek (kivéve méhek és poszméhek, puhatestűek és rákfélék), kétlábúak és hüllők	- Mikrochip, oltás és útlevél nélkül - 576/2013/EU Rendelet	IGEN
Kedvtelésből tartott lófélék: lovak, pónik, szamarak és öszvérek	- 1/2005/EK Rendelet A foglalatást a lófélék szállítására az Eurotunnel által kijelölt szállítókon keresztül kell intézni.	IGEN

8. Kapcsolat

8.1 Az Állatok szállítására vonatkozó bármely kérdést az ügyfélszolgálatunknak címezzék a sales.support@eurotunnel.com e-mail címre.